



## Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
8 July 2013  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по правам ребенка

#### **Заключительные замечания по объединенным второму, третьему и четвертому периодическим докладам Гвинеи-Бисау, принятые Комитетом на его шестьдесят третьей сессии (27 мая – 14 июня 2013 года)**

1. Комитет рассмотрел объединенные второй, третий и четвертый периодические доклады Гвинеи-Бисау (CRC/C/GNB/2-4) на своих 1804-м и 1805-м заседаниях, состоявшихся 7 июня 2013 года (см. CRC/C/SR.1804 и 1805), и на своем 1815-м заседании 14 июня 2013 года принял нижеследующие заключительные замечания.

#### **I. Введение**

2. Комитет приветствует представление объединенных второго, третьего и четвертого периодических докладов государства-участника (CRC/C/GNB/2-4) и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/ISR/Q/2-4/Add.1), позволивших лучше понять положение в области прав ребенка в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника.

#### **II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутый им прогресс**

3. Комитет с удовлетворением отмечает принятие следующих законодательных мер:

а) Закона о репродуктивном здоровье, в соответствии с которым минимальный возраст для вступления в брак повышен до 18 лет (в марте 2011 года);

б) Закона о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Закон № 12/2011), в который включено большинство положений Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

с) Закона о предупреждении, противодействии практике и пресечении калечащих операций на женских половых органах (Закон № 14/2011), в соответствии с которым запрещается и криминализируется практика калечащих операций на женских половых органах; и

d) Закона о гражданстве (Закон № 6/2010), в котором содержится ряд положений, направленных на предупреждение безгражданства и защиту апатридов.

4. Комитет выражает удовлетворение в связи с ратификацией следующих договоров или присоединением к ним:

a) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (в ноябре 2012 года);

b) Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие с поправками, внесенными 21 декабря 2001 года (с Протоколами I, II и III), (в августе 2008 года);

c) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол) (в сентябре 2007 года);

d) Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, (в мае 2001 года);

e) Конвенция № 138 Международной организации труда (МОТ) о минимальном возрасте приема на работу (предусматривающая минимальный возраст в 14 лет) (в марте 2009 года);

f) Конвенция № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (в августе 2008 года);

g) Африканская хартия о правах и благополучии ребенка, (в июне 2008 года; и

h) Конвенция Африканского союза о предоставлении защиты и помощи внутренне перемещенным лицам в Африке (Кампальская конвенция), в декабре 2012 года.

5. Комитет приветствует следующие институциональные и программные меры:

a) принятие Национального плана действий по регистрации рождений на период 2010–2013 годов;

b) создание в 2008 году Национального комитета по предупреждению и пресечению торговли людьми и принятие Национального плана действий по вопросам торговли людьми и предупреждения торговли людьми на 2011–2013 годы;

c) принятие Национального плана действий по предупреждению сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации на 2011–2013 годы, направленного на пресечение сексуальных надругательств в отношении несовершеннолетних и их сексуальной эксплуатации;

d) принятие Национального плана действий по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах (КОЖПО) на 2010–2015 годы;

e) создание в Министерстве внутренних дел правительственного органа по вопросам женщин и детей и специальных служб по обеспечению их защиты в районных комиссариатах полиции.

6. Комитет отмечает в качестве позитивной меры направление 7 мая 2010 года государством-участником приглашения специальным процедурам Организации Объединенных Наций, которое является первым таким приглашением.

### **III. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции**

7. Комитет принимает к сведению ситуацию нынешнего политического кризиса в государстве-участнике и его последствия для разработки и претворения в жизнь соответствующего законодательства, мер в области политики и программ в интересах детей. Комитет осознает существование политической нестабильности, ситуации отсутствия безопасности, ограниченных финансовых и людских ресурсов и возможностей и слабость правоохранительной системы, с которыми сталкивается государство-участник. Комитет напоминает государству-участнику, что права, предусмотренные Конвенцией, применимы ко всем детям и на постоянной основе и что на государстве-участнике лежит главная ответственность за принятие всех необходимых мер к тому, чтобы обеспечить уважение и соблюдение прав, изложенных в Конвенции, особенно в областях здравоохранения, образования и обеспечения защиты, несмотря на политическую и военную нестабильность.

### **IV. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

#### **A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

8. Приветствуя усилия государства-участника, направленные на выполнение заключительных замечаний от 13 июня 2002 года по первоначальному докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.177), Комитет с сожалением отмечает, что некоторые из рекомендаций, изложенных в них, не были учтены в полной мере.

9. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры к тому, чтобы выполнить те рекомендации, содержащиеся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу об осуществлении Конвенции (CRC/C/15/Add.177), которые не были выполнены или выполнены в недостаточной степени, и в частности рекомендует государству-участнику:

a) уделять ассигнованиям по бюджету приоритетное внимание, чтобы в пределах имеющихся ресурсов обеспечить максимально возможную реализацию прав детей;

- б) существенно повысить расходы на цели охраны здоровья детей и улучшить доступ детей к медицинским услугам и лекарствам;**
- с) усилить борьбу с сексуальными надругательствами и сексуальной эксплуатацией детей.**

#### **Законодательство**

10. Комитет обеспокоен отсутствием прогресса в государстве-участнике в части приведения его законодательства в соответствие с Конвенцией о правах ребенка и соответствующими международными стандартами. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что многие аспекты обычного права по-прежнему служат препятствием в деле осуществления Конвенции.

11. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы все существующее национальное законодательство, касающееся детей, было приведено в соответствие и согласовывалось с Конвенцией и чтобы нормы обычного права признавались только в той мере, в какой они согласуются с положениями Конвенции. Государству-участнику следует рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего детского кодекса, с тем чтобы инкорпорировать в него положения Конвенции. Кроме того, государству-участнику следует содействовать росту осведомленности о национальном законодательстве, особенно среди общин, применяющих нормы обычного права, затрагивающие детей.

#### **Всеобъемлющая политика и стратегия**

12. Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник не имеет всеобъемлющей политики по вопросам соблюдения прав детей, которая служила бы руководством в осуществлении Конвенции. Комитет также обеспокоен отсутствием плана по завершению разработки и введению в действие Национальной стратегии социальной защиты уязвимых детей, которой предусмотрены важные обязательства в интересах детей, находящихся в крайне неблагоприятном социально-экономическом положении.

13. Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую политику по вопросам соблюдения прав детей и на основе этой политики выработать стратегию ее проведения в жизнь, выделив на эти цели достаточные людские, технические и финансовые ресурсы. Такая стратегия должна быть увязана с соответствующими секторальными планами действий по правам детей, включая планы действий по КОЖПО, торговле детьми, сексуальным надругательствам и эксплуатации, регистрации рождений и по Национальной стратегии социальной защиты уязвимых детей.

#### **Координация**

14. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие единого государственного органа, ответственного за координацию политики, законов и программ по вопросам прав детей. Комитет отмечает, что Национальный совет по вопросам детства, состоящий из должностных лиц различных министерств и наделенный задачей координировать вопросы прав детей и выдвигать их на первый план правительственной повестки дня, находится в процессе воссоздания. Комитет далее отмечает, что возможности Института по делам женщин и детей, основная обязанность которого заключается в защите детей, координировать деятельность различных субъектов в сфере защиты детей являются ограниченными в силу недостатка бюджетных средств.

15. **Комитет настоятельно призывает государство-участник назначить эффективный координационный орган, располагающий достаточными полномочиями и людскими, техническими и финансовыми ресурсами, для координации на уровне политики и стратегии деятельности по вопросам, касающимся прав детей, между различными министерствами и между национальными и местными органами управления.**

#### **Выделение ресурсов**

16. Комитет с обеспокоенностью отмечает информацию о том, что на решение вопросов, касающихся женщин и детей, выделяется меньше 1% от совокупного объема общего государственного бюджета и что ассигнованных ресурсов недостаточно для того, чтобы на деле улучшить соблюдение прав детей, особенно детей, находящихся в неблагоприятном социально-экономическом положении. В частности, Комитет отмечает, что по сравнению с секторами здравоохранения и образования значительная доля текущей помощи направляется на реформу сектора управления и безопасности.

17. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать во внимание рекомендации, принятые Комитетом по итогам проведения дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств", состоявшейся 21 сентября 2007 года, и с учетом статьи 4 Конвенции:**

а) **придавать приоритетное значение выделению бюджетных ассигнований на цели обеспечения прав детей на национальном, районном и местном уровнях и увеличить их объем с тем, чтобы улучшить соблюдение прав ребенка на всей территории страны;**

б) **уделять особое внимание защите прав детей, находящихся в неблагоприятном социально-экономическом положении, включая детей-инвалидов и детей, живущих в условиях нищеты и в удаленных и сельских районах, ассигнования на цели защиты которых должны быть гарантированы даже в условиях экономического кризиса;**

с) **придерживаться при формировании своего бюджета подхода, основанного на обеспечении прав ребенка, с тем чтобы выделять достаточный и конкретно идентифицируемый объем ассигнований на нужды детей по всем соответствующим секторам и учреждениям с закреплением конкретных показателей и внедрением системы отслеживания бюджетных расходов.**

#### **Сбор данных**

18. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника, направленные на улучшение сбора данных с опубликованием данных многоиндикаторного кластерного обследования 2006 и 2010 годов, но испытывает обеспокоенность по поводу того, что обычная практика сбора данных все еще не является систематической и нуждается в качественном улучшении. Если сбор данных по образованию, здравоохранению и группам детей, нуждающихся в особой защите, улучшился, то в том, что касается детей в конфликте с законом, детей в поле зрения системы правосудия, доли детей-инвалидов, обучающихся в школе, токсикомании среди детей и беспризорных детей, данных по-прежнему недостаточно. Комитет также обеспокоен тем, что учреждения, ответственные за сбор данных, включая Министерство экономики и планирования и Национальный статистический институт, не используют систематическим образом показа-

тели по защите детей, разработанные Министерством по делам женщин, семьи, социальной солидарности и борьбе с нищетой.

19. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) укрепить систему сбора данных, обеспечив, чтобы в проводимых государством-участником обследованиях и исследованиях систематически отражались показатели защиты детей, и улучшить сотрудничество между ключевыми органами в этой сфере;

б) повысить качество собираемых данных и вести подготовку персонала;

с) систематически дезагрегировать данные по признакам возраста, пола, географического местонахождения, этнической принадлежности и социально-экономического происхождения, чтобы облегчить анализ положения детей, и регулярно обновлять базу данных;

д) анализировать собранные данные в качестве основы для оценки достигнутого прогресса в деле реализации прав детей; и

е) использовать собранные данные в целях выработки политики и программ и содействия мониторингу и оценке осуществления Конвенции.

#### **Независимый мониторинг**

20. Комитет подтверждает свою обеспокоенность, выраженную в предыдущих заключительных замечаниях, по поводу отсутствия независимого национального правозащитного учреждения с фокусом на правах детей, которое проводило бы мониторинг реализации прав детей, закрепленных в Конвенции.

21. В свете своего замечания общего порядка № 2 о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка (CRC/GC/2002/2) Комитет рекомендует государству-участнику учредить независимое национальное правозащитное учреждение в полном соответствии с Парижскими принципами. Такое учреждение должно иметь механизм, доступный для детей, и должно быть наделено надлежащим мандатом, а также располагать людскими, техническими и финансовыми ресурсами, позволяющими ему получать, рассматривать и расследовать жалобы, поступающие от детей или от их имени, и рекомендовать средства правовой защиты.

#### **Распространение информации и повышение информированности**

22. Комитет подтверждает свою обеспокоенность по поводу недостаточной осведомленности о Конвенции среди детей, специалистов, работающих с детьми и в их интересах, родителей и широких слоев населения. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что Конвенция до сих пор не переведена на местные языки.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать усилия по распространению принципов и положений Конвенции и принять меры к тому, чтобы такие усилия по распространению информации о Конвенции были нацелены на просвещение, в частности, родителей, широких слоев населения и самих детей;

b) привлекать местные общины к участию в своих программах в целях предотвращения и изживания обычаев и традиций, препятствующих осуществлению Конвенции; проводить регулярное обучение и подготовку по положениям Конвенции для всех групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей; и рассмотреть возможность включения просвещения по правам человека, включая права ребенка, в учебные программы и внеклассную работу во всех школах. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить перевод Конвенции на местные языки, чтобы она была более доступной для понимания.

## **В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)**

### **Недискриминация**

24. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике сохраняется дискриминация в отношении определенных групп детей, в частности девочек, детей-инвалидов и детей, живущих с ВИЧ/СПИДом. Комитет особенно обеспокоен тем, что девочки по-прежнему подвергаются множественной гендерно обусловленной дискриминации, например, в связи с практикой КОЖПО, принудительными и детскими браками и при приеме в школу и завершении учебы. Комитет по-прежнему испытывает глубокое беспокойство в связи с тем, что никаких систематических усилий, нацеленных на борьбу с дискриминационными воззрениями и практикой в отношении детей и на их изменение, в том числе в работе с религиозными лидерами, влиятельными общественными деятелями и средствами массовой информации, не предпринимается.

25. Комитет призывает государство-участник:

a) принять конкретное законодательство о запрещении дискриминации в отношении детей;

b) расширить меры по борьбе с дискриминацией, в частности в отношении девочек, детей-инвалидов и детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, с помощью программ и политики, нацеленных на искоренение неравенства в доступе к образованию, услугам по охране здоровья и развитию, повышать осведомленность о дискриминации и культивировать инклюзивную обстановку и терпимость в школах и на других площадках для детей;

c) выработать всеобъемлющую стратегию, включая четкое определение целей и создание механизма мониторинга, для изменения или искоренения негативных воззрений и практики, допускающих дискриминацию в отношении девочек;

d) предпринимать эти усилия в координации с широким кругом заинтересованных сторон, включая детские и женские организации, и привлекать все слои общества к содействию социально-культурным преобразованиям и формированию среды, благоприятной для укрепления равенства; и

e) осуществлять мониторинг этих усилий и регулярно оценивать прогресс в деле искоренения дискриминации, а также включить оценку достигнутых результатов в свой следующий доклад.

### **Наилучшие интересы ребенка**

26. Комитет обеспокоен тем, что право детей на уделение их наилучшим интересам первоочередного внимания до сих пор соблюдается в государстве-

участнике не в полной мере и не отражено в законодательстве, политике, программах и деятельности и что общинные и религиозные лидеры недостаточно осведомлены о положениях Конвенции, касающихся наилучшего обеспечения интересов ребенка.

27. В свете замечания общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) активизировать усилия, имеющие целью должным образом интегрировать и последовательно учитывать это право во всех законодательных, административных и судебных процедурах, а также во всех мерах, программах и проектах, касающихся детей и затрагивающих их интересы. В этой связи государству-участнику рекомендуется разработать процедуры и критерии, на которые можно было бы опираться при определении наилучших интересов ребенка в каждой области, и распространить их в обществе, среди органов судебной системы, органов административного управления и законодательных органов; и

б) наладить просветительскую деятельность, а также диалог с общинными и религиозными лидерами относительно необходимости признать концепцию "наилучших интересов" ребенка и обеспечить уделение им первоочередного внимания во всех действиях и решениях, затрагивающих детей.

#### **Право на жизнь, выживание и развитие**

28. Комитет с глубоким беспокойством отмечает сообщения о случаях ритуальных убийств альбиносов, детей-инвалидов, близнецов и других детей, обвиненных в колдовстве.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по предотвращению таких убийств, проведению расследований и преследованию лиц, подозреваемых в совершении подобных преступлений, и активизировать деятельность по повышению осведомленности широких слоев населения о необходимости искоренения такой практики. Комитет далее рекомендует государству-участнику следить за реализацией этих мер и провести исследование о распространенности и коренных причинах таких убийств в целях усиления информационно-просветительской деятельности.

#### **Уважение взглядов ребенка**

30. Комитет с удовлетворением отмечает создание Детского парламента. Однако он по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с тем, что традиционно бытующее в обществе отношение к детям ограничивает возможность, а порой и препятствует детям свободно выражать свои мнения по широкому кругу затрагивающих их вопросов в семье, школах, учреждениях, органах судебной системы и в обществе в целом.

31. В свете замечания общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы в соответствии со статьей 12 Конвенции взглядам детей уделялось должное внимание в семье, в школах и во всех соответствующих административных и иных разбирательствах, касающихся детей, в частности за счет принятия надлежащего законодательства, профессиональной

подготовки специалистов и проведения специальных мероприятий в школах и общинах.

### **С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и пункт а) статьи 37 Конвенции)**

#### **Регистрация рождений**

32. Комитет глубоко обеспокоен тем, что регистрация рождений сократилась с 39% в 2006 году до 24% в 2010 году, и тем, что 61,1% детей в возрасте до 5 лет не зарегистрировано. Комитет обеспокоен отсутствием доступа к функционирующим регистрационным центрам на районном уровне; тем, что органы регистрации гражданского состояния в районах не имеют необходимых материалов, рабочих помещений или транспорта для выполнения своей работы; и что стоимость регистрации детей старше 5 лет является слишком высокой для многих семей.

33. Комитет настоятельно призывает государство-участник быстро провести в жизнь Национальный план действий по вопросу регистрации рождений и наладить межведомственное сотрудничество в рамках правительства, отменить регистрационный сбор и улучшить управление отделами регистрации рождений, с тем чтобы обеспечить регистрацию всех детей, родившихся на территории страны, включая детей, живущих в сельских и удаленных районах. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить бесплатную доступность к организационным структурам всех уровней во всех районах и их адаптированность к местным реалиям, особенно в том, что касается перемещенных лиц и детей в лагерях для беженцев. Комитет далее предлагает государству-участнику рассмотреть возможность внедрения Министерством юстиции регистрации рождений в государственных, частных и общинных школах.

#### **Гражданство**

34. Комитет испытывает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник не имеет никакой административной политики, направленной на предупреждение безгражданства и защиту детей, не имеющих гражданства.

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять административную политику, направленную на предупреждение безгражданства и защиту детей, не имеющих гражданства;**
- б) улучшить административную практику в части регистрации актов гражданского состояния, чтобы сократить риск отсутствия гражданства;**
- с) выявить детей, которые потенциально могут быть детьми без гражданства, и собирать данные о количестве не имеющих гражданства детей, проживающих на территории страны;**
- д) присоединиться к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года; и**
- е) внести поправки в Закон о гражданстве (Закон № 6/2010), чтобы привести его в соответствие с конвенциями 1954 и 1961 годов.**

## **D. Насилие в отношении детей (статья 19, пункт а) статьи 37 и статья 39 Конвенции)**

### **Телесные наказания**

36. Комитет отмечает, что, несмотря на то, что телесные наказания запрещены в школах, они по-прежнему не являются незаконными в домашних условиях и в учреждениях альтернативного ухода. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в докладе государства-участника приводится мало информации по вопросу о телесных наказаниях.

37. Учитывая должным образом принятое Комитетом замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких и унижающих достоинство видов наказания, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) рассмотреть возможность принятия законодательства, прямо запрещающего телесные наказания детей в любых условиях, в том числе в семье и в учреждениях альтернативного ухода;

б) обеспечить эффективное применение законов о запрещении телесных наказаний и систематическое возбуждение разбирательств в отношении лиц, виновных в применении телесных наказаний к детям; и

с) проводить кампании по просвещению и повышению информированности общества и кампании по социальной мобилизации в целях разъяснения пагубных последствий телесных наказаний для развития ребенка для изменения общего отношения к этой практике и содействия использованию в качестве альтернативных форм поддержания дисциплины позитивных, ненасильственных и коллективных форм воспитания и образования детей.

### **Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства**

38. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Национального плана действий по предупреждению сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации на 2011–2013 годы, разработку нового закона о запрещении бытового насилия и проведение в декабре 2006 года исследования по вопросам сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что о большинстве случаев изнасилования и других проявлений сексуального насилия до сведения властей не доводится, что в некоторых случаях девочек принуждают выходить замуж за виновника надругательства или возвращают в дома или общины, где такое надругательство было совершено, тем самым обрекая их на дополнительные социально-психологические страдания.

39. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью пресечения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств над детьми, в том числе за счет:

а) создания круглосуточной телефонной "горячей линии" с трехзначным номером и других легкодоступных для детей механизмов, запросив при этом содействие со стороны партнеров из числа организаций гражданского общества;

б) формирования институциональной системы реагирования на случаи сексуальных надругательств и сексуального насилия, в том числе

посредством создания защитных приютов, обеспечения достаточной координации и выделения средств на удовлетворение нужд жертв;

с) повышения потенциала судебной системы должным образом реагировать на случаи посягательств и эксплуатации;

d) повышения возможностей "Бригады по делам несовершеннолетних" и "Опекунов *ad litem*", которым по закону поручено проводить расследования преступлений, касающихся детей, оказывать содействие и защиту жертвам;

e) повышения потенциала соответствующих государственных учреждений и обеспечения подготовки персонала правоохранительных органов по вопросам проведения работы с детьми, ставшими жертвами насилия и надругательства, в благожелательной для детей обстановке;

f) укрепления служб социальной и воспитательной реабилитации и восстановления физического и психического здоровья и расширения доступа к таким службам наряду с чисто судебным участием в решении таких вопросов, в частности в случаях, когда виновными являются основные попечители.

40. Комитет далее рекомендует принять меры к тому, чтобы программы и меры политики, направленные на предотвращение, защиту, лечение и реинтеграцию детей-жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, соответствовали итоговым документам, принятым Всемирным конгрессом против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, который проводился в 1996, 2001 и 2008 годах в Стокгольме, Йокогаме (Япония) и Рио-де-Жанейро (Бразилия).

#### **Вредные виды практики**

41. Комитет приветствует принятие Закона о репродуктивном здоровье от марта 2011 года, согласно которому минимальный возраст вступления в брак повышен до 18 лет. Вместе с тем Комитет глубоко обеспокоен ростом числа принудительных и ранних браков девочек, иногда не достигших пятнадцатилетнего возраста, особенно в бедных сельских районах.

42. Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры к тому, чтобы пресекать и не допускать принудительные и ранние браки девочек, за счет:

a) обеспечения строгого соблюдения существующего законодательства, содействия росту числа девочек, посещающих школу, и налаживания на общинном уровне диалога по гендерным вопросам и проблемам защиты детей;

b) формирования в районах с распространенной практикой принудительных и ранних браков синергической связи между секторами образования и социальной защиты, что будет способствовать увеличению числа девочек, посещающих школу;

c) разработки системы грантов на образование для девочек в районах распространения данной практики;

d) усиления на уровне общины просветительской деятельности относительно важности образования.

43. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником для борьбы с бедствием калечащих операций на женских половых органах, включая закон 2011 года, запрещающий КОЖПО, и связанный с ним национальный план действий, а также укрепление Национального комитета по упразднению вредных видов практики. Комитет вместе с тем по-прежнему крайне обеспокоен ростом использования КОЖПО, в том числе у девочек в возрасте от 0 до 14 лет в районах Бафата и Габу.

44. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предупреждению калечащих операций на женских половых органах, в том числе с помощью мер, предусматривающих:

а) эффективное обеспечение соблюдения запрета на КОЖПО, привлечение к уголовной ответственности и наказание виновных с учетом тяжести этого правонарушения;

б) всеохватывающее претворение в жизнь Национального плана действий и выделение адекватных ресурсов на цели его реализации, особенно в сельских районах;

в) усиление общественно-просветительской и информационно-разъяснительной деятельности, включая проведение кампаний, ориентированных на мужчин и женщин, в том числе должностных лиц всех уровней и традиционных, общинных и религиозных лидеров, и имеющих целью искоренить такую практику;

г) оказание поддержки Национальному комитету по борьбе с вредными видами практики;

е) обеспечение при необходимости переподготовки для лиц, практикующих операции на женских половых органах, и оказание им поддержки в поисках альтернативных источников дохода.

45. Комитет с обеспокоенностью отмечает распространение других видов вредной практики, включая отказ от детей ввиду существующих табу, таких, как табу в отношении близнецов и детей-инвалидов.

46. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику усилить все меры по борьбе с вредными видами практики, в том числе с помощью работы с традиционными лидерами и общинными организациями в целях повышения осведомленности о вредных последствиях таких видов практики, а также проводить расследования и осуществлять преследование лиц, ответственных за нарушения прав ребенка вследствие применения такой практики.

#### **Свобода ребенка от всех форм насилия**

47. Ссылаясь на рекомендации исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей 2006 года (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику определить в качестве приоритетной задачу ликвидации всех форм насилия в отношении детей. Комитет далее рекомендует государству-участнику принимать во внимание замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия (C/CRC/GC.13/2011) и, в частности:

а) разработать всеобъемлющую национальную стратегию по предотвращению и пресечению всех форм насилия в отношении детей;

- b) создать национальную систему координации деятельности по борьбе со всеми формами насилия в отношении детей;
- c) уделять особое внимание гендерному аспекту насилия и борьбе с ним;
- d) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций.

**Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)**

**Дети, лишенные семейного окружения**

48. Комитет принимает к сведению сообщения о том, что в 2011 году 18,9% детей не жили со своими родителями и что для детей в возрасте от 10 до 14 лет эта доля составляет 24%, а для детей в возрасте от 15 до 17 лет – 30,2%. Комитет также отмечает, что доля детей, потерявших обоих родителей, в 2010 году составляла 11%. Комитет выражает далее свою обеспокоенность в связи с тем, что дети, лишенные семейного окружения, уязвимы перед эксплуатацией и жестокостью, включая сексуальные надругательства, и могут не иметь возможности посещать школу. Комитет также обеспокоен тем, что для детей, лишенных семейного окружения, и детей, находящихся в любом ином уязвимом положении, не существует достаточного числа подходящих центров и вариантов альтернативного ухода.

49. Комитет рекомендует государству-участнику принять с учетом Руководящих указаний по альтернативному уходу за детьми, содержащихся в приложении к резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2009 года, надлежащие меры по защите прав детей, лишенных родительского окружения, и удовлетворять их потребности, уделяя особое внимание, в частности:

- a) оказанию более эффективной поддержки и консультационной помощи расширенным семьям и другим членам общины, которые заботятся о детях, лишенных родительского ухода, и домохозяйствам, возглавляемым детьми;
- b) усилению мониторинга положения детей, забота о которых поручена членам или друзьям семьи, в том числе путем обучения социальных работников определению нужд таких детей и выявлению признаков сексуального надругательства;
- c) обеспечению детям, находящимся в условиях альтернативного ухода, доступа к механизмам подачи и рассмотрения жалоб;
- d) оказанию дальнейшего содействия и помощи в организации альтернативного ухода семейного типа и на базе общин для детей, оставшихся без попечения родителей;
- e) поддержанию, когда это уместно, контактов детей, находящихся в условиях альтернативного ухода, с их биологической семьей.

**Е. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)**

**Дети-инвалиды**

50. Комитет испытывает беспокойство по поводу дискриминации и социальной изоляции детей-инвалидов, которые сталкиваются со значительными трудностями в семье, общине и социальной системе, по поводу несоблюдения существующего законодательства и отсутствия специального законодательства, прямо запрещающего дискриминацию в отношении детей-инвалидов. Комитет также обеспокоен тем, что в государстве-участнике не существует системы защиты для оказания им специальной помощи, и тем, что больницы и школы не располагают адекватными условиями и оснащением для приема детей-инвалидов.

51. Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке решать проблему широко распространенной дискриминации в отношении детей-инвалидов и принять все возможные меры к тому, чтобы права таких детей соблюдались в полном соответствии с замечанием общего порядка № 9 (2006) Комитета, касающимся прав детей-инвалидов. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) искоренять безнаказанность за жестокое обращение с детьми-инвалидами путем проведения расследований, привлечения к ответственности и надлежащего наказания лиц, виновных в совершении актов жестокого обращения с такими детьми;

б) расширять и активизировать информационно-просветительскую деятельность среди местного населения, в том числе путем проведения кампаний, направленных на борьбу с предрассудками и дискриминацией в отношении детей-инвалидов;

с) усилить мониторинг положения детей-инвалидов в домашних условиях, в том числе путем обучения социальных работников выявлению признаков сексуального надругательства, в частности над детьми с отклонениями в умственном развитии;

д) принять все возможные меры для улучшения доступа детей-инвалидов к образованию и принять и постепенно осуществлять программы и политику инклюзивного образования с целью расширения числа детей-инвалидов, имеющих доступ к образованию; и

е) улучшить доступ детей-инвалидов к необходимому медицинскому обслуживанию, в том числе путем обучения медицинских работников соответствующим навыкам и поощрения семей к тому, чтобы они пользовались медицинскими услугами для детей-инвалидов.

**Здравоохранение и медицинское обслуживание**

52. Отмечая некоторое улучшение показателей младенческой и детской смертности, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен сохраняющимся высоким показателем смертности детей в возрасте до пяти лет в основном вследствие предотвратимых причин. Хотя в 2010 году 92 ребенка из 1 000 умирали, не дожив до одного года, и 116 из 1 000, не дожив до пяти лет, только 42% детей в возрасте до одного года прошли полный курс требуемой иммунизации. Поэтому Комитет выражает беспокойство по поводу того, что:

а) ежегодные ассигнования по бюджету государства-участника ниже установленного в ЦРТ целевого показателя ассигнований на сектор здравоохранения в размере 15%;

б) все главные причины смертности среди детей в возрасте до пяти лет являются поддающимися профилактике и лечению. К ним относятся малярия, острые респираторные инфекции, диарея и болезни, которых можно избежать благодаря вакцинации;

с) недостаточность питания детей влияет на повышение показателей смертности и заболеваемости среди детей, а показатель замедления роста является тревожно высоким и отмечается у каждого третьего ребенка в возрасте до пяти лет;

д) службы охраны здоровья по-прежнему являются недоступными для многих семей и детей ввиду недоступности и высокой стоимости профилактических мер, включая всеобщую иммунизацию детей и доступ к пероральной регидратации, профилактику малярии и раннее обнаружение и лечение острых респираторных заболеваний; и

е) существует нехватка людских ресурсов в секторе здравоохранения, особенно в периферийных районах, а также по поводу неадекватности инфраструктуры и оснащения медицинским оборудованием.

**53. В свете замечания общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения Комитет рекомендует государству-участнику придавать приоритетное значение выделению адекватных людских, финансовых и технических ресурсов сектору здравоохранения. Это необходимо для того, чтобы обеспечить всем детям доступ к качественным услугам по охране здоровья, особенно детям, живущим в крайне неблагоприятных условиях и в удаленных районах страны. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, имеющие целью улучшить состояние здоровья детей и, в частности:**

а) увеличить долю ежегодного бюджета государства-участника, выделяемую на сектор здравоохранения, до предусмотренного Целями развития тысячелетия показателя на уровне 15%; повысить численность и качество людских ресурсов, обеспечив в том числе наличие обученного персонала первичной медико-санитарной помощи; и принять стратегию финансирования сектора здравоохранения, определив объем необходимых ресурсов, выделяемых государством и другими заинтересованными донорами;

б) расширить охват программы иммунизации, распространив ее на всех младенцев и детей дошкольного возраста, что предполагает приобретение достаточного количества вакцин, создание "холодной цепочки" для вакцин и разработку программ обеспечения доступа ко всем детям. Эта деятельность должна сопровождаться программами просвещения матерей и семей относительно важности иммунизации и пероральной регидратации в качестве лечения диарей. Деятельностью по борьбе с малярией должны быть охвачены все семьи, имеющие детей, особенно детей самого младшего возраста;

с) внедрить систему адресной помощи для предупреждения недоедания у младенцев и детей дошкольного возраста, в том числе за счет пропаганды правильного кормления младенцев и малолетних детей; пропа-

ганды исключительно грудного вскармливания в течение первых шести месяцев жизни ребенка и продолжения грудного вскармливания с добавлением местных продуктов питания; а также наличия питательных микроэлементов, таких, как витамины А и D и другие пищевые добавки, в ситуациях анемии в период беременности. Существует также необходимость в системе контроля прибавления веса в раннем детстве и в период беременности;

d) продолжать принимать меры к тому, чтобы оказывать всем детям необходимые медицинские услуги и обеспечить доступ к услугам первичной медико-санитарной помощи, уделяя при этом особое внимание беременным женщинам, младенцам и детям дошкольного возраста; наличию необходимых лекарств; и услугам по реагированию на случаи диареи и острых респираторных инфекций. Следует также обеспечить бесплатный доступ к таким услугам детям и семьям, находящимся в крайне неблагоприятном социально-экономическом положении;

e) спланировать и разработать программу обеспечения "континуума ухода" для матерей, новорожденных и детей, включая дородовой уход в период беременности; вспомоществование при родах обученным персоналом, в том числе доступ к срочной акушерской помощи; уход за новорожденными; и набор услуг по уходу за младенцами и малолетними детьми;

f) полностью осуществить "Plano Nacional Desenvolvimento da Saude" и стратегию сокращения смертности "ПОПЕН";

g) обратиться в частности, к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) на предмет получения соответствующей финансовой и технической помощи.

#### **Здоровье подростков**

54. Комитет с обеспокоенностью отмечает рост среди подростков числа случаев ранней беременности и инфекций, передаваемых половым путем, особенно ВИЧ/СПИДа, а также широкую распространенность наркотической зависимости и токсикомании.

55. В свете своего замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье подростков Комитет рекомендует государству-участнику:

a) усилить работу по просвещению в области репродуктивного здоровья, включая половое воспитание подростков, в том числе путем включения в учебные программы школ вопросов, касающихся санитарного просвещения, а также повышения осведомленности об услугах в области репродуктивного здоровья и их наличии с целью профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, и сокращения масштабов подростковой беременности;

b) обеспечить оказание конфиденциальных консультационных и медицинских услуг в благожелательной для подростков обстановке, что предполагает также обеспечение доступа к контрацептическим услугам;

c) вести информационно-просветительскую работу по вопросу о последствиях токсикомании, особенно алкогольной, табачной и наркотической зависимости. Такая работа должна предусматривать обучение жиз-

ненным навыкам в школах наряду с программами взаимного просвещения среди сверстников.

### **ВИЧ/СПИД**

56. Комитет принимает к сведению информацию об усилиях государства-участника, направленных на решение проблемы ВИЧ/СПИДа, в том числе путем реализации Национального стратегического плана по ВИЧ/СПИДу на 2007–2011 годы; и об улучшении положения в том, что касается доли нуждающихся в антиретровирусной терапии лиц, которые пользуются такой терапией. Вместе с тем он отмечает трудности, связанные с обеспечением антиретровирусной терапией всех, кто в ней нуждается. Комитет обеспокоен тем, что:

а) степень распространения ВИЧ-инфекции является одной из самых высоких в регионе Западной Африки и продолжает повышаться и что дети, особенно девочки-подростки, крайне уязвимы перед возможностью заражения ВИЧ/СПИДом;

б) службы профилактики передачи инфекции от матери к ребенку не децентрализованы и не существуют за пределами столицы Бисау, что возможностей тестирования на ВИЧ-инфекцию недостаточно, а диагностика на ВИЧ-инфекцию у младенцев в государстве-участнике не проводится; и

с) существует нехватка обученного медицинского персонала.

57. В свете своего замечания общего порядка № 3 о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка (CRC/GC/2003/3) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить полное и эффективное осуществление Национального стратегического плана по ВИЧ/СПИДу на 2007–2011 годы при надлежащем охвате сфер и групп населения, наиболее подверженных заражению;

б) активизировать свои усилия, направленные на сокращение распространенности ВИЧ/СПИДа, в том числе с помощью информационно-просветительских программ и кампаний;

с) обеспечить доступ к конфиденциальному тестированию и консультированию в благожелательной для детей обстановке без необходимости получения согласия родителей;

д) активизировать и расширить свои усилия и оказание услуг по профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку. Это должно предполагать реализацию инициатив по просвещению подростков и оказанию им услуг по вопросам репродуктивного здоровья и информирование подростков о профилактике ВИЧ/СПИДа и ЗППП;

е) обратиться за технической помощью, в частности, к Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и ЮНИСЕФ.

### **Грудное вскармливание**

58. Комитет отмечает улучшение показателя грудного вскармливания. Вместе с тем он испытывает обеспокоенность по поводу того, что только 67,2% детей в возрасте до 6 месяцев получают исключительно грудное вскармливание, что является одним из факторов высокой младенческой смертности в стране.

59. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия, имеющие целью информировать семьи и все слои общества, с уделением при этом особого внимания беременным женщинам, о преимуществах исключительно грудного вскармливания детей в течение первых шести месяцев жизни, а также оказывать поддержку грудному вскармливанию вскоре после родов и контролировать качество детской молочной формулы;

б) ускорить разработку и принятие национальной политики в области питания, предусматривающей политику в области грудного вскармливания, проводить такую политику и контролировать ее проведение в жизнь;

с) соблюдать принятый ВОЗ Международный свод правил сбыта заменителей грудного молока и соответствующие резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения, в том числе касающиеся оживления деятельности по инициативе создания в больницах благоприятных условий для грудного вскармливания, и предпринять шаги к ратификации Конвенции МОТ № 183 (2000) относительно пересмотра Конвенции об охране материнства (пересмотренная в 1952 году); и

д) обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

#### Уровень жизни

60. Отмечая, что численность бедствующих детей с 2006 года сократилась с 54 до 37%, Комитет в то же время по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с тем, что четверо детей из каждых 10 живут в условиях крайней нищеты. Комитет обеспокоен тем, что около 44% населения государства-участника не имеют доступа к безопасной питьевой воде, а 82% – к адекватным средствам санитарии, и эти пропорции еще выше в сельских районах.

61. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) принять безотлагательные и эффективные меры с целью обеспечить всем детям надлежащий уровень жизни, как это предусмотрено статьей 27 Конвенции;

б) оказывать родителям и семьям, особенно в сельских районах, материальную помощь и поддержку, прежде всего в том, что касается питания, одежды, жилища, иммунизации и доступа к безопасной питьевой воде и адекватным средствам санитарии;

с) провести анализ существующего положения для мониторинга тенденций, а также для выработки политики и программ, направленных на решение проблем в этой области; и

д) обратиться за техническим и финансовым содействием, в частности, к отделениям, учреждениям и программам Организации Объединенных Наций.

## **Г. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

### **Образование, включая профессионально-техническую подготовку и профессиональную ориентацию**

62. Комитет отмечает прогресс в обеспечении доступа к образованию, поскольку чистый коэффициент зачисления в школы (ЧКШ) в период с 2002 по 2010 год возрос на 29 процентных пунктов. Тем не менее, Комитет обеспокоен тем, что:

- a) на цели образования выделяется только 13% ежегодного бюджета государства-участника;
- b) только 67% детей младшего школьного возраста посещают школу;
- c) гендерный паритет в сфере образования в период с 2006 по 2010 год ухудшился, поскольку ЧКШ девочек ниже, чем ЧКШ мальчиков, особенно в сельских районах, и такое различие повышается с повышением возраста ребенка, достигая 12-процентной разницы в ЧКШ мальчиков и девочек в возрасте 12 лет;
- d) существует нехватка обученных и квалифицированных педагогов, особенно женщин, что может усиливать подверженность девочек насилию и надругательствам в школах;
- e) имеют место случаи применения в школах телесных наказаний и случаи жестокого обращения;
- f) сохраняются различия между городом и сельской местностью, поскольку в городах 83% детей посещают школу по сравнению с 57%ми в сельских районах; и
- g) только 16% школ дают 6-классное образование.

63. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) изыскивать ресурсы на цели обеспечения соблюдения законодательства об организации системы образования и продолжать наращивать финансирование сферы образования до 20% в долгосрочной перспективе;
- b) обеспечить всем детям доступ к образованию, сократить отсев из школ детей, которые могут становиться жертвами детского труда, сексуальной эксплуатации, а также торговли, и оказывать конкретную поддержку девочкам, чтобы они не бросали школу;
- c) создать синергическую связь между секторами образования и социальной защиты с целью формирования механизмов социальной мобилизации и механизмов на базе общины для преодоления гендерных различий в доступе к образованию и получению законченного образования;
- d) увеличить число педагогов-женщин, которые могли бы служить ролевыми моделями для девочек;
- e) улучшить образовательную инфраструктуру и общее качество образования. Следует ввести в практику регулярный анализ качества образования для выявления соответствующих проблем;

f) инициировать нормативные положения о запрещении любых форм насилия в школах и учредить механизм рассмотрения жалоб для получения сообщений о случаях применения телесных наказаний, а также случаев жестокого обращения, насилия между сверстниками и притеснений, и внедрить ненасильственные формы дисциплинарного воздействия в качестве альтернативы телесным наказаниям; и

g) обеспечить в сельских районах соблюдение положений об обязательном образовании.

## **Н. Другие специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, пункты b)–d) статьи 37, статьи 32–36 Конвенции)**

### **Экономическая эксплуатация, включая детский труд**

64. Отмечая создание Национальной комиссии по искоренению детского труда и ратификацию государством-участником Конвенций МОТ № 138 и 182 в целях противодействия использованию детского труда, включая его наихудшие формы, Комитет выражает обеспокоенность по поводу расширения практики использования детского труда в период с 2006 по 2010 год и большого числа детей, особенно *meninos de criação*, которые заняты в экономической сфере, особенно в торговле, в качестве домашней прислуги и в сельском хозяйстве. Комитет также обеспокоен тем, что большое число этих детей не посещают школу и в результате такой деятельности могут обречь на выполнение опасных видов работ и продолжительное рабочее время, подвергаться плохому обращению, а также жестокости и сексуальному насилию, особенно девочки. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с отсутствием информации о проведении каких-либо расследований или преследовании лиц, которые могут нести ответственность за использование детского труда.

65. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) разработать программы по осуществлению Конвенций МОТ № 138 и № 187 и решать проблему использования детского труда, в частности за счет обеспечения соблюдения минимального возраста приема на работу, проведения эффективных инспекций, расследований и преследования лиц, использующих детский труд, и принятия всех возможных мер к тому, чтобы работающие дети продолжали иметь доступ к образованию. Такие меры должны предусматривать инспектирование условий труда в неформальном секторе, где работают дети;

b) осуществлять эффективный мониторинг условий жизни *meninos de criação* в принимающих семьях и принимать надлежащие меры в случае экономической эксплуатации таких детей, прежде всего посредством привлечения виновных к судебной ответственности;

c) принять меры к тому, чтобы работающие дети старше 14 лет пользовались адекватной и полной защитой, в том числе в отношении условий и оплаты труда, и обратиться за оказанием технической помощи в этом отношении к Международной программе МОТ по искоренению детского труда.

### **Торговля людьми, контрабанда и похищение людей**

66. Отмечая принятие Закона о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и Национального плана действий по вопросам и предупреждению тор-

говли людьми, а также учреждение Национального комитета по предупреждению и пресечению торговли людьми, Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

- a) большого числа покидающих свои общины детей, которые могут втягиваться в попрошайничество, подвергаться эксплуатации и секс-торговле или жить в тяжелейших условиях;
- b) торговли детьми в целях сексуальной эксплуатации в стране и за ее пределами;
- c) того, что Закон о торговле людьми соблюдается в недостаточной мере и что по этому закону до настоящего времени не было известных случаев осуждения виновных.

67. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- a) провести углубленное исследование характера и масштабов продажи и похищения детей и внутренней торговли детьми, направленное на решение этих проблем;
- b) обеспечить эффективное проведение в жизнь соответствующего законодательства, политики и программ по борьбе с торговлей детьми;
- c) обеспечить систематическое проведение расследований и преследование лиц, виновных в торговле детьми, и назначать им наказания, соответствующие тяжести их преступлений и являющиеся достаточным фактором сдерживания, как уже рекомендовал в 2011 году Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций;
- d) обеспечить выделение достаточных людских и финансовых ресурсов на цели эффективного проведения в жизнь Национального плана действий по борьбе с торговлей детьми;
- e) обеспечить получение судьями, прокурорами, сотрудниками правоохранительных органов, социальными работниками и другими соответствующими специалистами специализированной подготовки по борьбе с торговлей детьми;
- f) усилить сотрудничество между пограничной полицией, таможенной службой и социальными работниками в целях координации оказания поддержки жертвам торговли и другим детям, находящимся в уязвимых условиях в процессе миграции;
- g) активизировать информационно-просветительскую деятельность, в том числе с помощью кампаний по вопросам торговли детьми, в частности ориентированные на уязвимые общины, где дети находятся в наибольшей опасности, включая сельские районы и районы проживания бедных слоев населения;
- h) принять меры, направленные на заключение двусторонних соглашений о сотрудничестве с соседними странами в целях эффективной борьбы с торговлей детьми;
- i) обеспечить защиту детей, ставших жертвами торговли, в том числе путем официального определения наилучших интересов ребенка; принятия мер защиты с учетом конкретных нужд ребенка, таких, например, как назначение опекунов; сбора информации о роли, которую могли играть родители в ситуации торговли их детьми; соблюдения конкретных гарантий в случае репатриации несопровождаемых детей или детей, разлу-

ченных с их родителями; и реабилитации и социальной интеграции детей-жертв;

ж) ликвидировать первопричины торговли и эксплуатации путем активизации усилий как по улучшению, так и по расширению доступа к образованию как для мальчиков, так и для девочек, с тем чтобы дети не оказывались в уязвимом положении в том, что касается детского труда и сексуальной эксплуатации или торговли. Это предполагает необходимость обеспечить соблюдение законов, касающихся детского труда.

#### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

68. Комитет выражает обеспокоенность по поводу численности детей, находящихся в тюрьмах для взрослых, и жестокого обращения с детьми, взятыми под стражу полицией, в том числе в условиях досудебного содержания под стражей, и по поводу отсутствия уголовно-процессуальных норм, касающихся разбирательства их дел в суде. Комитет в равной мере обеспокоен отсутствием информации о мерах, принимаемых к тому, чтобы дети не становились на путь нарушения закона.

69. Комитет подтверждает свою рекомендацию государству-участнику привести систему ювенальной юстиции в соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 39 и 40, а также с другими соответствующими стандартами, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия; и замечание общего порядка № 10 (2007) Комитета, касающееся прав ребенка в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием в осуществлении вышеизложенных рекомендаций к Страновой группе Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ, а также к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

### **I. Ратификация международных договоров по правам человека**

70. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего повышения эффективности осуществления прав детей ратифицировать основные международные договоры по правам человека, участником которых оно пока не является, а именно: Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Факультативный протокол к Конвенции, касающийся процедуры сообщений, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказаний, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

71. Комитет предлагает государству-участнику представить свой доклад в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ре-

бенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, который подлежал представлению в декабре 2012 года.

#### **J. Сотрудничество с региональными и международными органами**

72. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Африканским комитетом экспертов по правам и благосостоянию ребенка Африканского союза в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах Африканского союза.

#### **K. Последующие меры и распространение информации**

73. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры по обеспечению полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения главе государства, Национальному народному собранию, соответствующим министерствам, Верховному суду и местным органам управления для соответствующего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

74. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение на языках страны объединенных второго, третьего и четвертого периодических докладов и письменных ответов, представленных государством-участником, а также соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и пропаганды Конвенции и факультативных протоколов к ней, а также в целях их осуществления и мониторинга их соблюдения.

#### **L. Следующий доклад**

75. Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий объединенный доклад, содержащий пятый и шестой периодические доклады, к 18 марта 2019 года и включить в него информацию о выполнении настоящих заключительных замечаний. Комитет обращает внимание на свои согласованные руководящие принципы представления докладов по конкретным договорам, принятые 1 октября 2010 года (CRC/C/58/Rev.2 и Corr. 1), и напоминает государству-участнику о том, что следующие доклады должны соответствовать этим руководящим принципам и по объему не превышать 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в соответствии с этими руководящими принципами. В соответствии с резолюцией 67/167 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года в случае представления доклада, объем которого будет превышать предельное количество страниц, государству-участнику будет предложено пересмотреть и повторно представить доклад в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Комитет напоминает государству-участнику о том, что если оно не сможет пересмотреть и повторно представить свой доклад, то будет невозможно гарантировать перевод доклада в целях его рассмотрения договорным органом.

76. Комитет предлагает также государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общему базовому документу в согласованных руководящих принципах представления докладов, которые были одобрены пятым Межкомитетским совещанием договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

---